

SRS (O)®
TruSurround XT

BBE®
DIGITAL

KDL-40U2000
KDL-32U2000
KDL-26U2000



268233141

2-682-331-41(0)

LCD Цифров цветен телевизор



Ръководство за експлоатация

- ⚠ Преди да започнете работа с телевизора, моля, прочетете раздела "Информация за безопасност" в това ръководство. Запазете ръководството за бъдещи справки.



KDL-40U2000
KDL-32U2000
KDL-26U2000

BRAVIA



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- За да предотвратите риска от токов удар, не включвайте отрязан кабел в контакта на мрежата от 220 V. Такъв щекер не може да бъде използван и трябва да бъде унищожен.
- За да предотвратите риска от пожар или токов удар, не излагайте телевизора на дъжд или влага.
- Телевизорът е устройство с висок волтаж. Не отваряйте кутията. Обръщайте се само към квалифициран сервиз.

Забележка за цифровата функция на телевизора

- Всяка функция, свързана с цифровия телевизор (**DVB**), ще работи само в държавите и областите, в които DVB-T (MPEG2) цифровите земни сигнали се предават. Моля, проверете при Вашия местен дилър дали можете да приемате DVB-T сигнал там, където живеете.
- Въпреки че този телевизор следва DVB-T спецификациите, съвместимостта му с бъдещи DVB-T цифрови земни сигнали не може да бъде гарантирано.
- Възможно е някои цифрови функции на телевизора да не работят в някои държави.

Въведение

Благодарим Ви, че избрахте този продукт на Sony.
Преди да започнете работа с телевизора, моля, прочетете ръководството изцяло и го запазете за бъдещи справки.

Информация за търговски марки

- **DVB** е регистрирана търговска марка на DVB Project.
- Лицензиран от BBE Sound, Inc. под следните патентски номера: 5510752, 5736897. BBE и символът BBE са търговски марки на BBE Sound, Inc. TruSurround XT, SRS и символът (–) са търговски марки на SRS Labs, Inc.
- Технологията TruSurround XT е произведена по лиценз на SRS Labs, Inc. Произведена под лиценз на Dolby Laboratories. “Dolby”, както и символът двойно-D са търговски марки на Dolby Laboratories.

• **HDMI** Този телевизор съчетава технология High-Definition Multimedia Interface (HDMI™). HDMI, логото HDMI, както и High-Definition Multimedia Interface са търговски марки или запазени търговски марки на HDMI Licensing, LLC.

- Илюстрациите, използвани в това ръководство, се отнасят за KDL-32U2000, освен ако не е посочено друго.

Съдържание

Ръководство за бързо включване

4

Информация за безопасност	7
Предпазни мерки	10
Преглед на устройството за дистанционно управление.....	11
Преглед на бутоните на телевизора и индикаторите	12

Гледане на телевизия

Гледане на телевизия	13
Проверка на цифровия електронен програмен справочник (EPG) DVB	15
Използване на списъка с любими програми DVB	17
Преглед на изображения от свързано оборудване	18

Използване на функциите в менюто

Работа с менюто	19
Меню за настройка на картината	20
Меню за настройка на звука	21
Меню за допълнителни настройки	23
Меню с настройки.....	25
Меню за цифрови настройки DVB	28

Използване на допълнително оборудване

Свързване на допълнително оборудване	30
--	----

Допълнителна информация

Спецификации	36
Отстраняване на проблеми.....	38
Индекс	40

DVB : само за цифрови канали

Ръководство за бързо включване

1: Проверка на приложените аксесоари

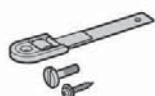
Устройство за дистанционно управление
RM-ED007 (1)

Батерии размер AA (тип R6) (2)

Държач на кабела (1) (само за модел KDL-40U2000)



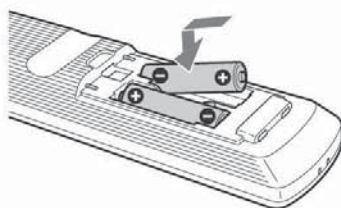
Поддържащ ремък (1) и винтове (2)



Въздушен адаптер (1) (само за KDL-26U2000)



Поставяне на батерии в устройството за дистанционно управление

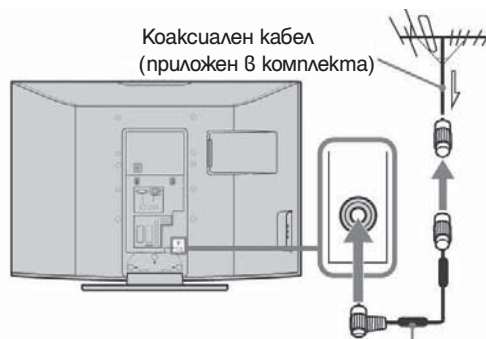


Забележки

- Уверете се, че поставяте приложените батерии, спазвайки поляритета.
- Изхвърляйте изхабените батерии на определените за това места. Възможно е в някои региони това да е регламентирано. Моля, свържете се с местните власти.
- Не зареждайте едновременно батерии от различни производители, а също и стари с нови батерии.
- Работете внимателно с устройството за дистанционно управление. Не го изпускайте и не стъпвайте върху него. Не разливате нищо върху него.
- Не поставяйте устройството за дистанционно управление на места в близост до топлинни източници или места, изложени на директна слънчева светлина, а също и във влажна стая.

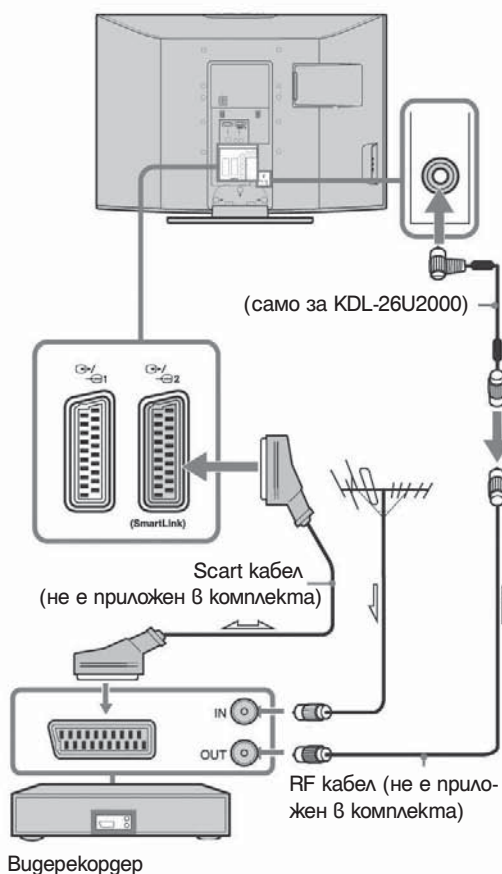
2: Свързване на антена/видеорекордер

Свързване само на антената

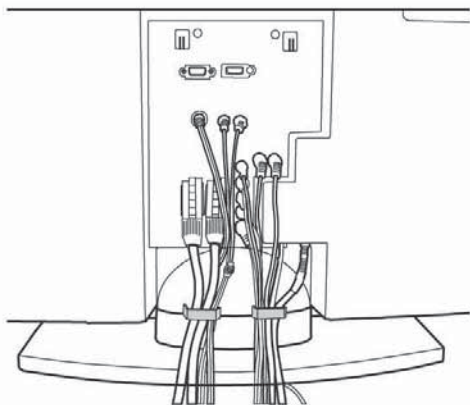


(само за KDL-26U2000)

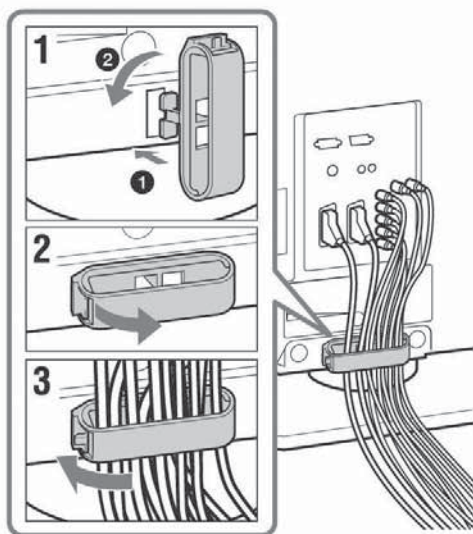
Свързване на видеорекордер с антени



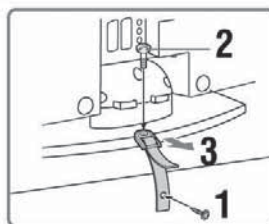
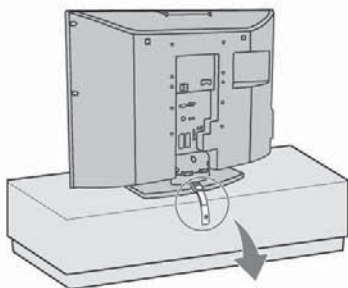
3: Събиране на кабелите



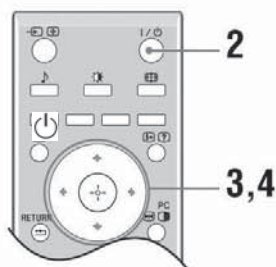
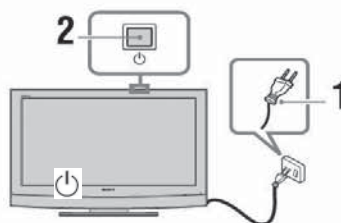
(само за KDL-40U2000)



4: Предпазване на телевизора от падане



5: Избор на език и държава/регион



1 Свържете телевизора към мрежата от 220 V (220 - 240 V AC, 50 Hz).

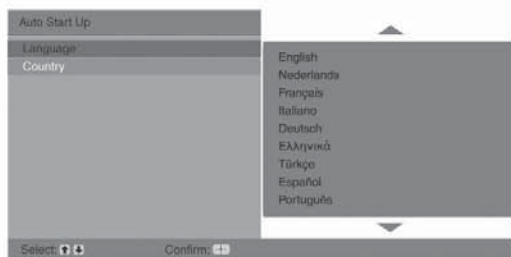
2 Натиснете  на телевизора (в горната страна).

Когато за първи път включите телевизора, на екрана автоматично се извежда менюто за избор на език.

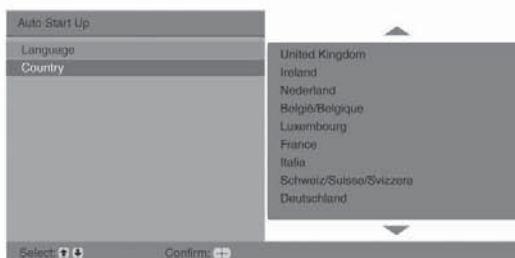
Докато телевизорът е в режим на готовност (индикаторът  (готовност) на телевизора (предна страна) свети в червено) натиснете  на устройството за дистанционно управление, за да включите телевизора.

Продължава

- 3 Натиснете $\uparrow/\downarrow$, за да изберете език от опциите, изведени в менюто на екрана, след това натиснете $\oplus$.



- 4 Натиснете $\uparrow/\downarrow$, за да изберете държавата/региона, в която ще използвате телевизора, след това натиснете $\oplus$.



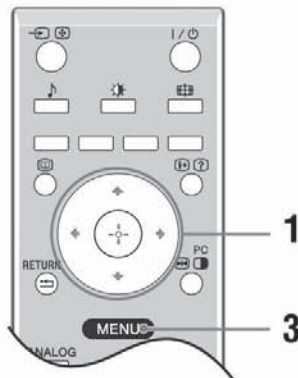
Ако държавата/региона, в който искате да използвате телевизора, не се появява в списъка, изберете “–” вместо държава/регион.

На екрана автоматично се появява съобщение за потвърждение на автоматична настройка. Преминете към стъпка “6: Автоматична настройка на телевизора”.

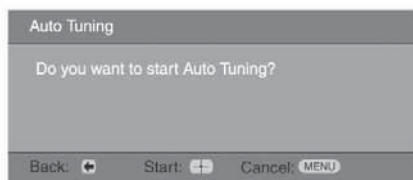
6: Автоматична настройка на телевизора

След като сте избрали езика и страната/региона, на екрана на телевизора се появява съобщение потвърждаващо автоматичната настройка на телевизора.

Телевизорът автоматично търси и запазва всички възможни канали.



- 1 Натиснете $\oplus$.



Телевизорът автоматично започва търсенето на всички възможни цифрови канали, след което търси всички аналогови сигнали. Тази процедура може да отнеме няколко минути. Моля, бъдете търпеливи и не натискайте никакви бутони на телевизора или устройството за дистанционно управление.

Ако на екрана се появи съобщение, което Ви подканва да свържете антената

Не са открити цифрови или аналогови канали.

Моля, проверете връзката на антената и натиснете –, за да стартирате автоматичната настройка отново

- 2 Когато менюто за сортиране на програми се появи на екрана, следвайте стъпките в “Сортиране на програми” (стр. 25).
Ако не желаете да промените реда, в който сте запазили аналоговите канали на телевизора, преминете към стъпка
- 3 Натиснете MENU, за да излезете.
Телевизорът е настроил всички възможни канали.

Информация за безопасност

Захранващ кабел

- Когато местите телевизора, изключете захранващия кабел. Не местете телевизора с включен захранващ кабел. Това може да повреди захранващия кабел и да причини пожар или токов удар.
- Ако повредите захранващия кабел, това може да причини пожар или токов удар.
- Не дупчете, не огъвайте и не усуквайте захранващия кабел. Проводниците могат да се оголят или прекъснат, причинявайки късо съединение, което да доведе до пожар или токов удар.
- Не преправяйте и не повредявайте захранващия кабел.
- Не поставяйте тежки предмети върху захранващия кабел. Не дърпайте захранващия кабел.
- Пазете захранващия кабел далеч от източници на топлина.
- Хващайте захранващия кабел за щепсела, когато го изключвате.
- Ако захранващият кабел е повреден, преустановете използването му и се обрънете към Вашия доставчик или сервиз на Sony за подмяна.
- Не използвайте приложения захранващ кабел с друго оборудване.
- Използвайте само оригинален захранващ кабел на Sony. Не използвайте други марки.

Защита на захранващия кабел

Винаги дърпайте захранващия кабел, като го хващате за щепсела. Никога не дърпайте самия кабел.

Захранващ контакт

Не използвайте контакт, който не осъществява добро захващане (контакт с плитко гнездо). Заредете щепсела плътно и докрай в контакта. Ако щепселът е хлабав, той може да произведе искри, които да причинят пожар. В този случай се свържете с електротехник, който да подмени контакта.

Почистване

Почиствайте редовно щепсела на захранващия кабел. Ако щепселът е покрит с прах и по него попада влага, izolацията може да се окаже неефективна и това да причини пожар.

Претоварване на мрежата

Този телевизор е проектиран да работи при захранване от мрежата равно на 220-240 V AC. Внимавайте да не включвате прекалено много устройства към контакта от мрежата, защото това може да причини пожар или токов удар.

Когато не използвате устройството

- Поради причини, свързани с безопасността и околната среда, Ви препоръчваме да изключвате телевизора, когато не го използвате – не оставяйте устройството в режим на готовност.
- Изключете кабела на захранването от мрежата. Въпреки това някои телевизори притежават функции, които изискват оставянето на телевизора в режим на готовност. Инструкциите в това ръководство ще Ви информират за тези функции.

Пренасяне

- Преди да местите телевизора, изключете всички кабели от устройството.
- Когато пренасяте телевизора на ръка, придържайте го както е показано на илюстрацията вдясно. Ако не го направите, възможно е да изтървете телевизора и да го повредите или това да причини сериозни наранявания. Ако изпуснете телевизора или го повредите, проверете го веднага в специализиран сервиз на Sony.
- При пренасяне не излагайте телевизора на удари или прекалени вибрации. Възможно е телевизорът да падне и да се повреди или да причини сериозни наранявания.
- Когато пренасяте устройството за поправка или го местите, пакетирайте телевизора като използвате оригиналната му опаковка и материали за пакетиране.
- Пренасянето на телевизора изисква двама или повече души.

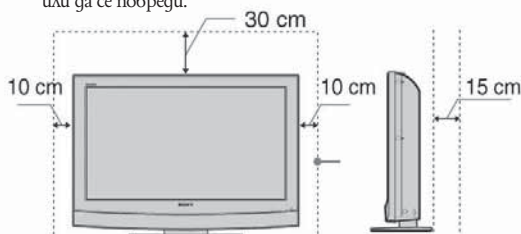
Поставяне

- Телевизорът трябва да бъде поставен в близост до контакт.
- Поставете устройството на стабилна и равна повърхност. Не окачвайте нищо върху телевизора, защото може да падне и да причини неизправност.
- Не инсталирайте телевизора на места изложени на висока температура, например на директна слънчева светлина, в близост до радиатор или друго излъчващо топлина устройство.
- Излагането на телевизора на висока температура може да причини деформации по рамката му или да причини цялостна неизправност на телевизора.
- Не инсталирайте телевизора на места изложени на директни въздушни течения.
- Ако телевизорът е инсталиран на такова място, във вътрешността му може да кондензира влага и да причини неизправност.
- Никога не поставяйте телевизора на горещи, мазни, влажни или много прашни места.
- Не поставяйте телевизора на места с насекоми.
- Не поставяйте телевизора на места, подложени на механични вибрации.
- Не инсталирайте устройството на места, на които неговите части ще се показват, като например върху или зад колона. Не инсталирайте устройството на места, на които можете да ударите главата си. В противен случай можете да се нараните.
- Не позволявайте на деца да се качват върху телевизора.
- Ако използвате телевизора в близост до морския бряг, солта може да причини корозия на металните части в телевизора, причинявайки пожар или друга неизправност.

Продължава

Вентилация

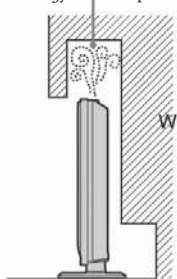
- Не поставяйте нищо върху вентилационните отвори на корпуса. Това може да причини прегряване и да доведе до пожар.
- Ако не бъде осигурена нормална вентилация, телевизорът събира прах и се замърсява. За да постигнете правилна вентилация, следвайте следните правила:
 - Не инсталирайте телевизора обърнат назад или настрани.
 - Не инсталирайте телевизора с горния му край на долу.
 - Не инсталирайте телевизора върху рафтове или вградени шкафове.
 - Не поставяйте телевизора върху килим или легло.
 - Не покривайте телевизора с пердета, парчета плат или вестници и др.
- Оставете свободно място около телевизора. В противен случай правилното охлаждане на телевизора може да бъде блокирано и устройството да прегрее и да причини пожар или да се повреди.



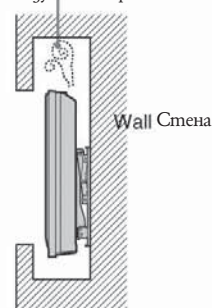
- Оставете най-малко толкова място. Когато инсталирате телевизора на стената, оставете поне 10 см свободно място до дъното на телевизора и най-малко 5.5 см между стената и задната му част.
- Никога не инсталирайте телевизора както следва:

Циркулацията на въздух е блокирана.

Циркулацията на въздух е блокирана.



Wall Стена



Wall Стена

Допълнителни аксесоари

- Когато инсталирате устройството с помощта на стойка или скоба за прикрепяне към стената, обърнете внимание на следното. Ако не го направите, телевизорът може да падне и да причини сериозни наранявания.
- Препоръчително е за по-голяма безопасност да използвате оригиналните аксесоари на Sony:
 - KDL-40U2000
 - Скоба за стена SU-WL51
 - KDL-32U2000/KDL-26U2000:
 - Скоба за стена SU-WL31
- Препоръчително е да използвате оригиналната скоба за стена на Sony, за да предоставите адекватна вентилация и да предотвратите събирането на прах около телевизора, по стената или тавана.
- Уверете се, че, когато инсталирате устройството, сте обезопасили телевизора, следвайки инструкциите, приложени към скобата за стена.



Свързване на кабели

- Когато свързвате кабели, изключете захранващия кабел от мрежата. За Ваша безопасност се уверете, че сте изключили захранващия кабел, когато свързвате други кабели към телевизора.
- Внимавайте да не закачите кабела с крака. Можете да повредите телевизора.

Медицински заведения

- Не поставяйте този телевизор на места, където се използва медицинско оборудване. Това може да причини повреда на медицинската апаратура.



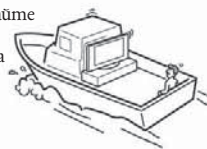
Използване навън

- Не инсталирайте телевизора на открито. Ако телевизорът бъде изложен на дъжд, това може да причини пожар или токов удар.
- Не инсталирайте телевизора на кораби или други плавателни съдове. Ако телевизорът бъде изложен на въздействието на морска вода, това може да причини пожар или да повреди устройството.



Превозни средства, кораби и други съдове

- Не инсталирайте телевизора в превозни средства. Ако превозното средство подскочи, телевизорът може да падне и да причини наранявания. Не окачвайте телевизора да виси от тавана.
- Не инсталирайте телевизора на кораб или друг плавателен съд. Ако телевизорът бъде изложен на морска вода, това може да причини пожар или друга неизправност на телевизора.



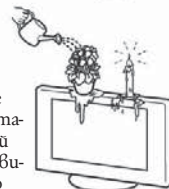
Вода и влага

- Не използвайте телевизора близо до вода – например близо до банята или ваната. Не излагайте устройството на дъжд, влага и пушек. Това може да причини пожар или токов удар.
- Не докосвайте захранващия кабел и телевизора с мокри ръце. Това може да причини токов удар или да повреди телевизора.



Влага и леснозапалими вещества

- Не позволявайте телевизора да се намокри. Внимавайте да не разлее течност върху устройството. Ако в корпуса на телевизора попадне течност или твърд предмет, преустановете употребата. В противен случай може да се получи токов удар и телевизорът може да се повреди. Незабавно проверете устройството в специализиран сервиз.
- За да предотвратите пожар, не поставяйте леснозапалими вещества или незащитени осветителни тела (например свещи) близо до телевизора.
- Ако в телевизора попаднат течни или твърди обекти, не включвайте устройството. Това може да причини токов удар или друга неизправност на телевизора. Незабавно повикайте квалифициран техник, за да го презгледва.



Гръмотевични бури

За Ваша безопасност, по време на гръмотевични бури не докосвайте телевизора, захранващия кабел или антената.



Повреди, които изискват проверка в сервис

Не хвърляйте нищо към телевизора. Стъклото на екрана може да се счупи и да експлодира при удара и да причини сериозни наранявания.



Ако повърхността на дисплея се пропука, не докосвайте устройството, докато не изключите захранващия кабел. В противен случай може да получите токов удар.

Сервиз

Не отваряйте корпуса на телевизора и не сваляйте задния панел. За сервиз се обръщайте само към квалифициран персонал.



Премахване на малки аксесоари и части

Пазете аксесоарите далеч от деца.

Предпазни мерки

Удобно гледане на телевизия

- За да гледате удобно телевизия, препоръчителната позиция на гледане е отстояние от телевизора, равняващо се на 4 до 7 пъти вертикалната дължина на екрана на телевизора.
- За да получите ясна картина, не излагайте телевизора на директно осветление или директна слънчева светлина. Ако е възможно нека светлината да е насочена към тавана.
- Гледайте телевизия в средно осветена стая, тъй като гледането на телевизия в слабо осветена стая натоварва допълнително очите Ви. Продължителното гледане на екрана също натоварва очите Ви.

Настройка на силата на звука

- Настройте силата на звука така, че да не притеснявате съседите си. Звукът се разпространява лесно през нощта. Ето защо Ви препоръчваме да затворите прозорците или да използвате слушалки.
- Когато използвате слушалки, настройте силата на звука, за да предотвратите увреждане на слуха.

LCD екран

- Въпреки, че LCD екранът е изработен по високо прецизна технология и повече от 99,99% от пикселите му са ефективни, възможно е върху него да се появят черни или светли точки (червени, сини или зелени). Това е структурна особеност на LCD панела и не е неизправност.
- Не натискайте и не драккайте предния филтър и не поставяйте предмети върху устройството. Изображението може да е неравно или LCD панела да се повреди.
- Ако използвате устройството на студено място, възможно е картината да се замъгли или да стане по-тъмна. Това не е индикация за неизправност. Този феномен изчезва, когато температурата се повиши.
- Когато на екрана са изведени неподвижни изображения за продължителен период от време, възможно е да се появят остатъчни образи. Те изчезват за няколко секунди.
- Екранът и корпусът се затоплят, когато използвате устройството. Това не е неизправност.
- LCD екранът се състои от малко количество течни кристали и живак. Флуоресцентната тръба, използвана в това устройство, също съдържа живак. Следвайте месните правила и закони за изхвърляне на подобни отпадъци.

Поддръжка и почистване на повърхността на екрана/корпуса на телевизора

Екранът на телевизора има покритие против отразяване на светлина.

За да предотвратите повреда на покритието, следвайте инструкциите, изброени по-долу.

- Не натискайте и не драккайте с твърди предмети, както и не хвърляйте нищо по екрана. Това може да доведе до повреда.
- Не докосвайте телевизора след продължителна употреба, защото дисплей панелът е все още горещ.
- Препоръчваме Ви да докосвате повърхността на екрана възможно най-малко.
- За да премахнете прах от повърхността на екрана/корпуса, почиствайте с меко сухо парче плат. Ако не можете да почистите праха, почиствайте екрана с меко и леко навлажнено с почистващ разтвор парче плат.
- Не използвайте грапави парчета плат, алкални разтвори, почистващи прахове или разтвори, като например алкохол или бензин. Използването на такива вещества или продължителен

контакт с гума или винил може да повреди повърхността на екрана или повърхността на устройството.

- Вентилационните отвори събират прах с течение на времето. За да осигурите правилна вентилация, препоръчваме Ви периодично да почиствате праха (веднъж месечно), като използвате прахосмукачка.

Допълнителни компоненти

- Не инсталирайте допълнителни компоненти твърде близо до телевизора. Пазете допълнителните компоненти най-малко на 30 см от телевизора. Ако видеорекордерът е инсталиран пред или отстрани на телевизора, възможно е изображението да се извежда разстроено.
- Възможно е да се получи смущение в картината и/или звука, ако телевизорът е поставен близо до оборудване излъчващо електромагнитни вълни

Изхвърляне на телевизионното устройство

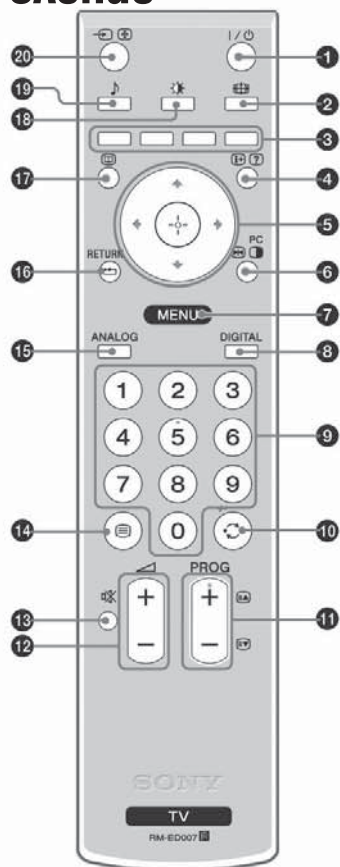


Изхвърляне на стари електрически и електронни уреди (Приложимо за страните от Европейския съюз и други европейски страни, използващи с разделителна система за отпадъци)

Този символ на устройството или на неговата опаковка показва, че този продукт не трябва да се третира като домашен отпадък. Вместо това, той трябва да бъде предаден в съответните пунктове за рециклиране на елек-

трически и електронни уреди. Изхвърляйки този продукт на правилното място, Вие предотвратявате потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве, които могат да се случат в противен случай. Рециклирането на материалите ще помогне за запазването на естествените ресурси. За по-подробна информация относно рециклирането на този продукт, моля, свържете се с местния градски офис, службата за изхвърляне на отпадъци или с магазина, от който сте закупили продукта.

Преглед на устройството за дистанционно управление

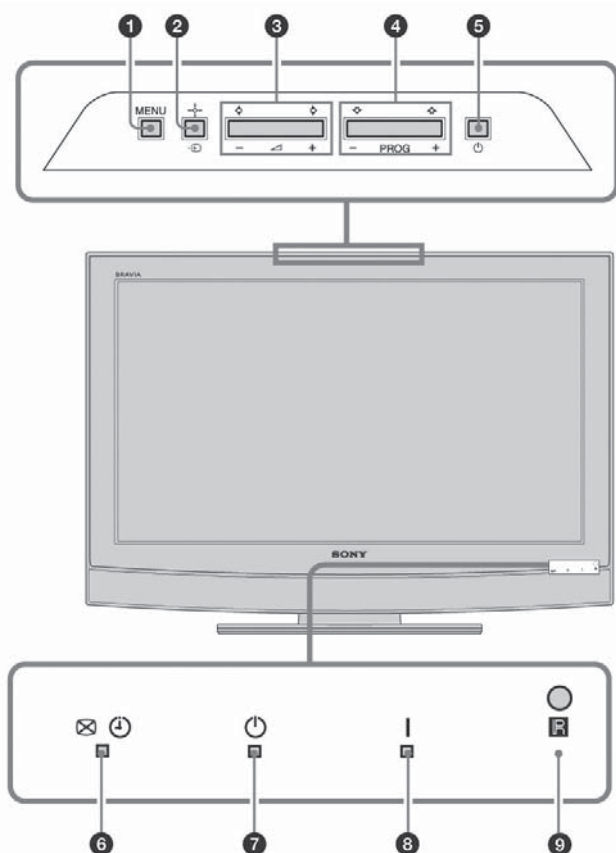


- 1 I/⏻ TV - Режим на готовност на телевизора**
Изключва временно телевизора и го включва от режим на готовност.
- 2 [Screen] - Режим на екрана (стр. 14)**
- 3 Цветни бутони**
 - В цифров режим (стр. 15, 17): Избира опциите в долната част на цифровите менюта Favourite и EPG.
 - В Text режим (стр. 14): Използва се за Fastext.
- 4 [Info/?] Info / Text reveal**
 - В цифров режим: Извежда бегла информация за програмата, която гледате в момента.
 - В аналогов режим: Извежда информация за номера на настоящия канал и режима на екрана.
 - В Analogue Text режим (стр. 14): Извежда скрита информация (например отговор на загадка).
- 5 [Up/Down/Left/Right] (+) (стр. 19)**
- 6 [Freeze/PC] Замръзване на картината (стр. 14)/ PIP в PC режим (стр. 14)**
 - В TV режим: телевизионната картина замръзва
 - В PC режим: показва малка картина (PIP)
- 7 MENU (стр. 20)**
- 8 DIGITAL – Цифров режим (стр. 13)**
- 9 Бутони с номера**
 - В TV режим: Избира канали. За номера на канали 10 и нагоре, въведете втората цифра в интервал от 2 секунди.
 - В Analogue Text режим: Въведете трицифрения номер на страницата, за да изберете страницата.
- 10 [Channel] Предходен канал**
Връща към предишния гледан канал (за повече от 5 секунди).
- 11 PROG +/- (стр. 13)**
В TV режим: Избира следващ (+) или предходен (-) канал.
В Analogue Text режим: Избира следваща (+) или предходна (-) страница.
- 12 [Volume +/-] Сила на звука**
- 13 [Mute] Заглушаване на звука (стр. 16)**
- 14 [Text] Text (стр. 14)**
- 15 ANALOG – аналогов режим (стр. 13)**
- 16 [Return] / RETURN**
Връща към предходния екран на изведеното меню.
- 17 [EPG] - EPG (Цифров електронен програмен справочник) (стр. 16)**
- 18 [Freeze] - Замръзване на картината (стр. 14)**
Задава пауза на телевизионната картина.
- 19 [Screen] - Режим на екрана (стр. 14)**
- 20 [Input] - Избор на вход/Задържане на текст**
 - В TV режим (стр. 18): Избира входния източник от оборудването, свързано към TV гнездата.
 - В AnalogueText режим (стр. 14): Задържа настоящата страница.

Съвет

Бутоните A/V, PROG + и номер 5 имат осезаема точка. Използвайте осезаемата точка като отправна точка, когато работите с телевизора.

Преглед на телевизионните бутони и индикаторите



1 MENU (стр. 20)

2 Избор на входен сигнал/OK

- В телевизионен режим (стр. 19): Избира източника на входен сигнал от оборудването, свързано към гнездата на телевизора.
- В режим на телевизионно меню: Избира меню или опция и потвърждава настройката.

3 +/-

- Увеличава (+) или намалява (-) силата на звука.
- В TV меню: Преминава през опциите наляво (⇐) или надясно (⇒).

4 PROG +/-

- В TV режим: Избира следващ (+) или предходен (-) канал.
- В TV меню: Преминава през опциите нагоре (↑) или надолу (↓).

5 - Захранване

Включва или изключва телевизора.

6 Изключване на картината/ Индикатор за автоматично изключване

- Светва в зелено, когато изключите картината (стр. 23).
- Светва в оранжево, когато зададете таймера за автоматично изключване (стр. 24).

7 - Индикатор за режим на готовност

Светва в червено, когато телевизорът е в режим на готовност.

8 I - Индикатор за захранване

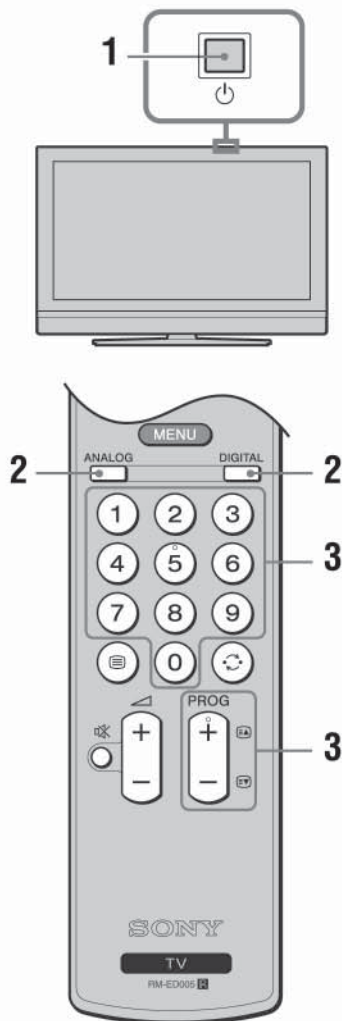
Светва в зелено, когато телевизорът е включен.

9 Сензор на устройството за дистанционно управление

Забелжка

Преди да изключите захранващия кабел се уверете, че телевизорът е напълно изключен. Ако изключите захранващия кабел докато телевизорът е включен, индикаторът може да остане включен или телевизорът да се повреди.

Гледане на телевизия



- 1** Натиснете на телевизора (отгоре), за да включите телевизора.
Когато телевизорът е в режим на готовност (индикаторът – (готовност) от предната страна на телевизора свети в червено), натиснете +/- на устройството за дистанционно управление, за да включите телевизора.
- 2** Натиснете DIGITAL, за да включите цифров режим или ANALOG, за да включите аналогов режим. Достъпните канали се различават в зависимост от режима.

Натиснете бутоните с цифри или PROG +/-, за да изберете TV канал.

За да изберете номер на канал 10 или по-голям, въведете втората и третата цифри в интервал от две секунди, използвайки бутоните с цифри.

За да изберете цифров канал, като използвате Цифровия електронен програмнен справочник (EPG), вижте стр. 16.

В цифров режим

За кратко се появява с информация. На банера може да се появят следните икони.

- : Достъпна интерактивна услуга (MHEG цифров текст)
- : Интерактивната услуга (MHEG цифров текст) е временно изключена
- : Радио услуга
- : Кодирана/платена услуга
- : Възможни са няколко езика за звука
- : Възможно са субтитри при проблеми със слуха
- : Възможни са субтитри
- : Препоръчителна възраст за настоящата програма (от 4 до 18 години)
- : Родителска защита
- : Настоящата програма се записва

Допълнителни операции

За да	Извършете следното
Изключите временно телевизора (режим на готовност)	Натиснете .
За да включите телевизора от режим на готовност без звук.	Натиснете . Натиснете +/-, за да зададете силата на звука.
Изключите телевизора постоянно	Натиснете от горната страна на телевизора.
Регулирайте силата на звука	Натиснете + (увеличава) /- (намалява).
Заглушете звука	Натиснете . Натиснете отново, за да възстановите.
Влезте в таблицата с програмния индекс (само в аналогов режим)	Натиснете . За да изберете аналогов канал, натиснете / след това натиснете . За да влезете в индексната таблица за входен сигнал, вижте стр. 18.

За да използвате цифров текст

Натиснете . Всеки път, когато натискате , дисплеят се променя както следва:

Текст → Текст и картина (смесен режим) → Без текст (изключване на услугата телетекст)

За да изберете страница, натиснете бутоните с цифри или PROG +/-.

За да задържите страница, натиснете / .

За да разкриете скрита информация, натиснете / .

Съвети

- Уверете се, че телевизорът получава добър сигнал. В противен случай в текста може да се получат грешки.
- Повечето телевизионни канали предават текстова услуга. За информация относно работата с тази услуга, изберете индекс страницата.
- Когато в дъното на страницата се изведе четирицветна индикация, Вие можете да използвате услугата Fastext. Услугата Fastext Ви позволява да отваряте страници бързо и лесно.
- Натиснете съответния цвятен бутон, за да отворите страницата.

Запаметяване на картината

Извежда неподвижно изображение на телевизионния екран (например, за да запишете телефонен номер или да направите бележка).

- 1 Натиснете на устройството за дистанционно управление.
- 2 Натиснете / / / , за да регулирате позицията на прозореца.
- 3 Натиснете , за да премахнете прозореца.
- 4 Натиснете отново, за да се върнете към нормален телевизионен режим.

Съвети

- Не е възможен за AV3 или AV5, или AV6

PIP (картина в картината) за режим PC

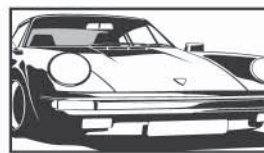
В режим PC извежда на екрана малко изображение на последния избран телевизионен канал.

- 1 Натиснете / на дистанционното управление.
- 2 Натиснете / / / , за да нагласите позицията на прозореца.
- 3 Натиснете / , за да отмените.

За да промените режима на екрана ръчно в съответствие с предаването

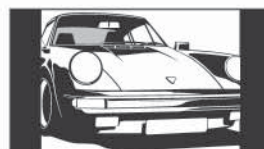
Натиснете няколкократно, за да изберете Smart, 4:3, Wide, Zoom или 14:9.

Smart*



Извежда обикновени 4:3 предавания с имитация на широко-екранен ефект. 4:3 изображението се разтегля, за да запълни екрана.

4:3



Извежда обикновени 4:3 предавания (например за телевизори без широк екран) в правилните пропорции.

Wide



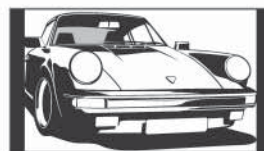
Извежда широкоекранни предавания в правилните пропорции.

Zoom*



Възпроизвежда предавания в кино (широкоекранен) формат в правилните пропорции.

14:9*



Извежда 14:9 предавания (16:9) в правилните пропорции. Като резултат на екрана се виждат черни ленти.

* Части от долната и горната част на екрана, могат да бъдат отрязани.

Съвети

- Вие можете да зададем "Auto Format" в положение "On". Телевизорът автоматично избира най-добрия режим за определеното предаване (стр. 23).
- Можете да регулирате част от изображението, когато изберете 14:9 или Zoom. Натиснете +/-, за да преместите нагоре или надолу (например, за да прочетете субтитри).

Проверка на цифровия електронен програмен справочник (EPG) DV3 *



1 В цифров режим натиснете , за да изведете цифровия електронен програмен справочник (EPG).

2 Извършете желаната операция, както е показано в таблицата по-долу.

Забележка

Информацията за програмата ще се изведе само ако телевизионната станция предава такава.

Цифров електронен програмен справочник (EPG)

* Моля, обърнете внимание, че е възможно тази функция да не работи в някои държави.

За да	Извършете следното
Изключите EPG	Натиснете  .
Прегледате EPG	Натиснете  /  /  /  .
Гледате настояща програма	Натискайте  докато изберете програмата.
Сортирате програмната информация по категории – Списък с категории	1 Натиснете синия бутон. 2 Натиснете ///, за да изберете категория. Името на категорията се извежда отстрани. Възможните категории включват: “Favourite”: Съдържа всички канали, запазени в списъка с любими канали (стр. 17). “All Categories”: Съдържа всички възможни канали. “News”: Съдържа всички новинарски канали. 3 Натиснете . Цифровият електронен програмен справочник (EPG) извежда само настоящите програми от избраната категория.

Зададете програма за запис – Timer REC

- 1 Натиснете ///, за да изберете бъдещата програма, която желаете да записвате.
- 2 Натиснете .
- 3 Натиснете /, за да изберете “Timer REC”.
- 4 Натиснете , за да зададете таймерите на телевизора и видеорекордера. До информацията за програмата се появява символът . Индикаторът  от предната страна на телевизора светва.

Забележки

- Можете да зададете запис с таймера за видеорекордера, чрез телевизора, само за Видеорекордери, съвместими с функцията Smartlink. Ако Вашият видеорекордер не е съвместим с функцията Smartlink, ще се появи съобщение, което ще Ви напомни да зададете таймера за Вашия видеорекордер.
- След като записът започне, Вие можете да превключите телевизора в режим на готовност, но не изключвайте напълно устройството, защото записът може да прекъсне.
- Ако сте избрали възрастова граница за програмите, на екрана ще се появи съобщение, което ще Ви пита за кода. За повече информация се обърнете към “Родителска защита” на вижте стр. 29.

За да**Извършете следното**

Зададете програма, която да бъде изведена автоматично на екрана при започване – Reminder

- 1 Натиснете /, за да изберете бъдеща програма, която желаете да изведете.
- 2 Натиснете .
- 3 Натиснете /, за да изберете "Reminder".
- 4 Натиснете , за да изведете автоматично избраната програма, когато програмата започне.
До информацията за програмата се появява символът –.

Забележка

Ако превключите телевизора в режим на готовност, той автоматично ще се включи, когато програмата започва.

Зададете часа и датата на програма, която желаете да запишете – Manual timer REC

- 1 Натиснете .
- 2 Натиснете /, за да изберете "Manual timer REC", след това натиснете .
- 3 Натиснете /, за да изберете дата, след това натиснете .
- 4 Задайте начално и крайно време по същия начин като в стъпка 3.
- 5 Натиснете /, за да изберете програма, след това натиснете , за да зададете таймерите на телевизора и видеорекордера.
До информацията за програмата се появява символът . Индикаторът  от предната страна на телевизора светва.

Забележки

- Чрез телевизора можете да зададете запис с таймера за видеорекордера само за видеорекордери съвместими с функцията Smartlink. Ако Вашият видеорекордер не е съвместим с функцията Smartlink, ще се появи съобщение, което ще Ви напомни да зададете таймера за Вашия видеорекордер.
- След като записът е започнал, Вие можете да превключите телевизора в режим на готовност, но не изключвайте напълно утройството, защото записът може да прекъсне.
- Ако сте избрали възрастова граница за програми, на екрана ще се появи съобщение, което ще Ви пита за кода. За повече информация се обърнете към "Родителска защита" на стр. 29.

Отмените запис/Reminder – Timer List

- 1 Натиснете .
- 2 Натиснете /, за да изберете "Timer List".
- 3 Натиснете /, за да изберете програма, която желаете да отмените, след това натиснете .
- 4 Натиснете , за да изберете "Yes", след това натиснете  за потвърждение.

Съвет

Можете да изведете цифровия електронен програмнен справочник (EPG) и като изберете "Digital EPG" в "MENU"
Гледане на телевизия

Използване на списъка с любими програми DVZ *



Списък с любими програми

* Моля, обърнете внимание, че е възможно тази функция да не работи в някои държави.

За да	Извършете следното
Създайте списък с любими програми за първи път.	Когато изберете "Digital Favourites" в "MENU" за първи път, се появява съобщение, което Ви пита дали желаете да прибавите канали към списъка с любими програми. 1 Натиснете , за да изберете "Yes". 2 Натиснете , за да изберете канала, който желаете да прибавите. Ако номерът на канала ви е известен, вие можете да използвате бутоните с цифри, за да изберете канала директно. 3 Натиснете . Каналите, запазени в списъка с любими програми, имат символа .
Изключите списъка с любими програми	Натиснете RETURN.
Видете подробности за настоящата програма	Натиснете  , за да изберете канала. Натиснете отново, за да отмените.
Гледате канал	Натиснете  , докато изберете канал.
Прибавите или премахнете канали в списъка с любими.	1 Натиснете синия бутон. Каналите, запазени в списъка с любими програми, имат символа . 2 Натиснете , за да изберете канал, който желаете да прибавите или премахнете. Ако номерът на канала Ви е известен, Вие можете да използвате бутоните с цифри, за да изберете канала директно. 3 Натиснете . 4 Натиснете синия бутон, за да се върнете към списъка с любими програми.
Премахнете всички канали от списъка с любими	1 Натиснете синия бутон. 2 Натиснете жълтия бутон. Появява се дисплей за потвърждение на желанието Ви да изтриете всички канали в списъка с любими програми. 3 Натиснете , за да изберете "Yes", след това натиснете , за да потвърдите.

Преглед на изображения от свързано оборудване

Включете свързаното оборудване, след което извършете една от следните операции.

За оборудване свързано към scart гнездата, като използвате напълно окабелен 21-пинов scart кабел

Започнете възпроизвеждането на свързаното оборудване. Изображението от свързаното оборудване се появява на екрана.

За автоматично настроен видеорекордер (стр. 4)

В аналогов режим натиснете PROG +/- или бутоните с цифри, за да изберете видео канал.

За друго свързано оборудване

Натиснете  няколкократно, докато на екрана се появи правилния входен символ (вижте по-долу).

 AV1/  AV1,  AV2/  AV2:

Аудио/видео или RGB входни сигнали през scart гнездата -/1 или 2. Символът - се появява само когато е свързан RGB източник.

 AV3:

Компонентен входен сигнал през Y, Pb/Cb, Pr/Cr гнездата

 3 и аудио входен сигнал през L, R гнездата

 3.

 AV4:

Цифровите аудио/видео сигнали се въвеждат през HDMI IN 4 гнездото. Аудио входните сигнали са аналогови само за оборудване, свързано чрез DVI и аудио изходното гнездо.

 AV5/S  AV5:

Видео входен сигнал през видео гнездото  5 и аудио входен сигнал през аудио гнездото L (MONO), R гнездата  5.

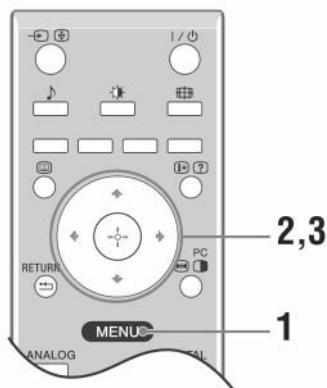
Индикацията S  се появява само когато оборудването е свързано към S видео гнездото S  5, вместо към видео гнездото  5, и когато S видео входният сигнал се въвежда през S видео гнездото S  5.

Допълнителни операции

За да	Извършете следното
За да се върнете към нормални телевизионни операции	Натиснете DIGITAL или ANALOG.
Влезте в индексната таблица за входен сигнал	Натиснете  , за да влезете в индексната таблица за входен сигнал. (След това само в аналогов режим натиснете ). За да изберете източник на входен сигнал, натиснете  , след това натиснете  .

Работа с менюта

“MENU” Ви позволява да се наслаждавате на различни удобни функции на този телевизор. Вие можете лесно да изберете канали или външни входове с устройството за дистанционно управление. Настройките на Вашия телевизор могат лесно да бъдат променени и като използвате “MENU”.



1 Натиснете бутона MENU, за да изведете екрана с менюта.



2 Натиснете , за да изберете опция.

3 Натиснете , за да потвърдите избраната опция. За да излезете от менюто, натиснете MENU.

Меню

Описание



Digital Favourites (само на места с цифрови предавания)

Показва списъка с любими програми. За подробности, вижте стр. 17.



Програмен списък (само на места с аналогови предавания)

Позволява Ви да изберете телевизионна програма от списъка с канали.
 • За да гледате желан канал, изберете канала, след това натиснете .
 • За да зададете етикет на програмата, вижте стр. 26.



Аналогово (само на места с цифрови предавания)

Връща към последния гледан аналогов канал.



Цифров (само на места с цифрови предавания)

Връща към последния гледан цифров канал.



Цифров EPG (само на места с цифрови предавания)

Включва цифровия електронен програмен справочник (EPG). За подробности относно настройката вижте стр. 15.



Външни входове

Изберете оборудването, свързано към Вашия телевизор.
 • За да гледате желания външен вход, изберете източник на входен сигнал, след това натиснете .
 • За да зададете етикет на външен вход, вижте стр. 25.



Настройки

Отваря екрана с менюто с настройки, където се извършват повечето допълнителни регулации и настройки. Изберете икона в менюто, изберете опция и извършете промяната или настройката като използвате / . За подробности относно настройките, вижте стр. 20 до 29.

Меню за настройка на картината

В менюто за настройка на картината Вие можете да изберете опция в списъка по-долу. За да изберете опции в "Settings", върнете "Работа с менюта" (стр. 19).



Target Input

Избира дали да зададе настройките, извършени в менюто за настройка на картината, за всички входове или само входа, който гледате в момента.
"All": Задава настройките за всички входове.
"Viewing Only": Задава настройките само за настоящия вход.

Picture Mode

Избира режим на изображението.
"Vivid": За светла картина с увеличен контраст и острота.
"Standard": Стандартна картина. Оптимална картина за домашна употреба.
"Custom": Позволява Ви да запазвате предпочитаните от Вас настройки.

Reset

Връща всички настройки на картината, освен "Picture Mode" (режим на изображението) в положение по подразбиране.

Backlight

Осветява или затъмнява задното осветяване.

Contrast

Увеличава или намалява контраста на изображението.

Brightness

Осветява или затъмнява изображението.

Color

Увеличава или намалява интензитета на цветността.

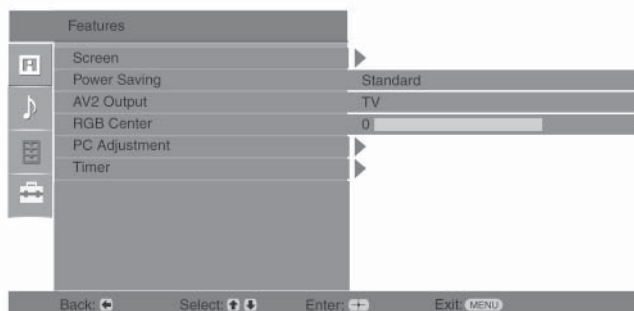
Hue

Увеличава или намалява зелените тонове.
Съвет
"Hue" може да се регулира само за програми с NTSC цветен сигнал (например видео ленти в САЩ).

Colour Temperature

Задава белите тонове в изображението.
"Cool": Придава на белите цветове синкав оттенък.
"Neutral": Придава на белите цветове неутрален оттенък.
"Warm 1"/"Warm 2": Придава на белите цветове червеникав оттенък. При "Warm 2" оттенъкът е по-червеникав.
Съвет
"Warm 1" и "Warm 2" могат да бъдат регулирани само ако "Picture Mode" (режим на изображението) е зададен в положение "Custom".

Меню за настройка на звука



В менюто за настройка на звука Вие можете да изберете опция описана по-долу. За да изберете опции в "Settings", вижте "Работа с менюта" (стр. 20).

Sound Effect

Избира звуков режим.

- "Standard": Увеличава яснотата, детайлираността и наличието на звук, чрез използване на "BBE High Definition Sound System".
- "Dynamic": Усилва яснотата и наличието на звук за по-добро разграничаване и музикална реалистичност чрез употреба на "BBE High Definition Sound System".
- "BBE ViVA": BBE ViVA HD3D (High Definition 3D) звука осигурява музикално прецизно и естествено 3D изображение с Hi-Fi звук. Яснотата на звука се подобрява посредством BBE, докато широчината, дълбочината и височината на звуковото изображение се усъвършенстват от собствения 3D звуков процес на BBE. BBE ViVA HD3D звукът е съвместим с всички TV програми включително новини, музика, драми, филми, спорт и електронни игри.
- "Dolby Virtual": Използва TV високоговорителите, за да симулира съраунд ефект произведен от мултиканална система.
- "Custom": Равен отговор.

Съвети

Можете да промените звуковия ефект като натиснете – неколкократно.

Ако настроите "Auto Volume" в позиция "On", "Dolby Virtual" се променя на "Natural".

Treble

Задава звук с по-висока честота.

Bass

Задава звук с по-ниска честота.

Balance

Регулира баланса между левия и десен високоговорител.

Reset

Нулира всички настройки за звука и ги връща до фабрични настройки.

Dual Sound

Избира звука от високоговорителите за стерео или двузвучни програми.

- "Stereo", "Mono": За стерео предавания.
- "A"/"B"/"Mono": За двузвучни предавания изберете "A" за канал 1, "B" за канал 2 или "Mono" за моно канал, ако има такъв.

Съвет

Ако изберете друго оборудване, свързано към телевизора, задайте "Dual Sound" в положение "Stereo", "A" или "B".

Auto volume

Силата на звука на каналите остава същата, независимо от предавания сигнал (например в случай на реклама, когато звукът обикновено е по-силен).

TV Speakers

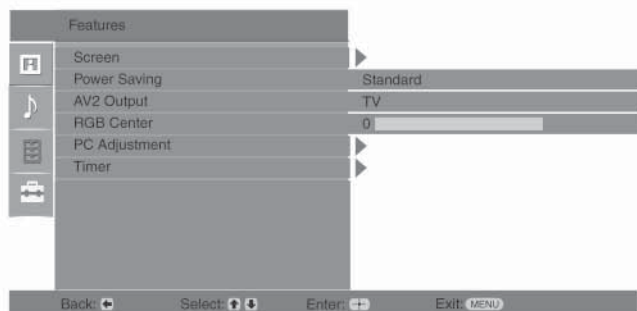
Изключва телевизионните високоговорители, като по този начин Ви позволява да слушате звук от външни устройства, свързани към телевизора.

- “On”: звукът се възпроизвежда от телевизионните високоговорители
- “One Time Off”: телевизионните високоговорители са временно изключени, което Ви позволява да слушате звук от външни устройства, свързани към телевизора.
- “Permanent Off”: телевизионните високоговорители са постоянно изключени, което Ви позволява да слушате звук от външни устройства, свързани към телевизора.

Съвети

- За да включите отново телевизионните високоговорители, сменете настройката на on.
- Опцията “TV Speakers” автоматично е връща в позиция “On”, когато телевизорът е изключен.
-

Меню за допълнителни настройки



Можем да изберете опция, описана по-долу, в менюто за допълнителни настройки. За да изберете опция в "Settings", вижте "Работа с менюта" (стр. 19).

Screen

Променете формата на екрана.

- "Auto Format": Променя автоматично формата на екрана в зависимост от телевизионния сигнал.
- "Screen Format": За повече подробности относно формата на екрана, вижте стр. 14.
- "Vertical Size": Наглася вертикалния размер на картината, когато форматът на картината е в настройка Smart.

Съвети

- Дори и да сте избрали "On" или "Off" в "Auto Format" можете винаги да модифицирате формата на екрана като натискате <> няколкократно.
- "Auto Format" е възможен само при PAL и SECAM сигнали.

Power Saving

Избира режима на предаване, за да намали консумацията на електричество от телевизора.

- "Standard": настройка по подразбиране.
- "Reduce": намалява консумацията на електричество от телевизора.
- "Picture Off": изключва картината. Можете да слушате звук при изключена картина.

AV2 Output

Настройва сигнала, който ще бъде възпроизведен от гнездото с име  2 от задната страна на телевизора. . ако свържете видеорекодер към  2 гнездото, можете да записвате от оборудване свързано към други гнезда на телевизора.

- "TV": Възпроизвежда телевизионни предавания.
- "Auto": Възпроизвежда каквото се гледа в момента на телевизора

RGB Center

Наглася позицията на хоризонталната картина, така че картината е в средата на екрана.

Съвет

Тази опция е възможна само ако RGB източникът е свързан през Scart конекторите  1 или  2 в задната част на телевизора.

PC Adjustment

Наглася TV екрана, за да изглежда като монитор на компютър.

- "Phase": Наглася екрана, когато част от изведения текст или образ е неясен.
- "Pitch": Увеличава или намалява размера на екрана хоризонтално.
- "H Center": Мести екрана от ляво на дясно.
- "V Lines": Коригира линиите на изображението, докато гледате RGB входящ сигнал от PC  конектор.
- "Power Saving": Минава в режим спестяване на енергия ако няма получен PC сигнал.
- "Reset": Нулира всички настройки.

Съвет

Тази опция е възможна само в режим PC.

Timer

Задава време за включване/изключване на телевизора.

• Таймер за автоматично изключване

Задава период от време, след който телевизорът автоматично преминава в режим на готовност.

Когато таймерът за автоматично изключване е активиран, индикаторът – (таймер) от предната страна на телевизора светва в оранжево.

Съвети

Ако изключите телевизора и отново го включите, “Sleep Timer” настройката преминава в положение “Off”.

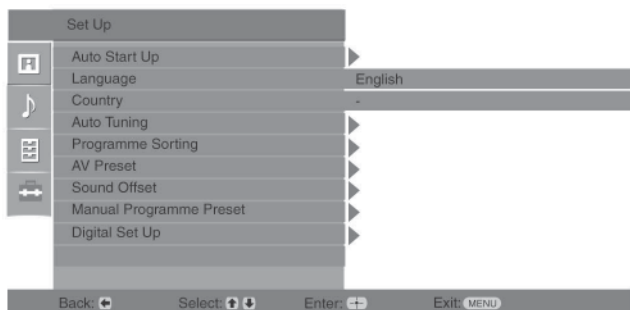
- На екрана на телевизора се извежда съобщението “TV will soon turn off by sleep timer.” (Телевизорът скоро ще се изключи) 1 минута преди телевизорът да премине в режим на готовност.

• Таймер

Настройва таймера за включване/изключване на телевизора.

- “Timer Mode”: Избира желания период.
 - “On Time”: Задава часа за включване на телевизора.
 - “Off Time”: Задава часа за изключване на телевизора.
-

Меню с настройки



Можете да изберете опция, описана по-долу, в менюто с настройки. За да изберете опции в “Settings”, вижте “Работа с менюта” (стр. 20).

Auto Start Up

Стартира “меню с първоначални операции”, за да изберете език и държава/регион, както и настроите всички възможни цифрови и аналогови канали. Обикновено няма да Ви се налага да извършвате тази операция, защото езикът и държавата/региона вече ще бъдат избрани, а каналите ще бъдат настроени при първата инсталация на телевизора (стр. 5, 6). Въпреки това, тази опция Ви позволява да извършите този процес отново (например да настроите отново телевизора, когато смените жилището си или да потърсите нови канали, пуснати от Вашия кабелен оператор).

Language

Тази опция Ви позволява да изберете език, на който да бъдат изведжани менюта.

Country

Избира страната/региона, в която работи телевизора Ви.

Съвет

Ако страната/региона, в която искате да използвате телевизора не се появява в списъка, изберете “-” вместо страна/регион.

Auto Tuning

Настройва всички възможни аналогови канали.

Обикновено няма нужда да извършвате тази операция, защото каналите вече са били настроени, когато телевизорът е включен за първи път (стр. 5, 6). Въпреки това тази опция Ви позволява да повторите процеса (например да пренастроите телевизора след като сте се преместили или да търсите нови канали).

Programme Sorting

Променя реда, в който аналоговите канали са запазени в телевизора Ви.

1 Натиснете , за да изберете канала, който искате да преместите на нова позиция, след това натиснете .

2 Натиснете , за да изберете нова позиция, след това натиснете “-”.

AV Preset

Тази опция Ви позволява да определите име за външен източник, който сте свързали към страниците или задните гнезда на телевизора. Името ще се изведе за кратко на екрана, когато изберете оборудването. Можете да пропускате входни източници, които не са свързани към оборудване.

1 Натиснете , за да изберете входния източник, който желаете, след това натиснете .

2 Натиснете , за да изберете опцията, която желаете по-долу, след това натиснете .

Наименование на оборудване: Използва един от предварително зададените етикети за име на свързаното оборудване.

“Edit”: Създайте Ваш собствен етикет. Следвайте стъпки от 2 до 4 в “Програмни етикети” (стр. 29).

“Skip”: Пропуска източник на входен сигнал, който не е свързан към друго оборудване, когато натиснете , за да изберете източника на входен сигнал.

Sound Offset

Тсамостоятелно ниво на звука за всяко оборудване свързано с телевизора.

Manual Programme Preset

Преди да изберете "Label"/"AFT"/"Audio Filter"/"Skip", натиснете PROG +/-, за да изберете номера на програмата с канала. Не можете да избирате номер на програма, зададена за прескачане (вижте по-долу).

Programme/System/Channel

Настройва програмни канали ръчно.

1 Натиснете , за да изберете "Programme" и след това натиснете .

2 Натиснете , за да изберете номера на програмата, към която желаете да настроите канала (ако настройвате видеорекордер, изберете канал 00), след това натиснете RETURN.

3 Натиснете , за да изберете "System", след това натиснете .

4 Натиснете , за да изберете една от следните телевизионни системи, след това натиснете .

B/G: За държави и региони от Западна Европа.

D/K: За държави и региони от Източна Европа.

L: За Франция

I: За Великобритания

5 Натиснете , за да изберете "Channel", след това натиснете .

6 Натиснете , за да изберете "S" (за кабелна телевизия) или "C" (за земни канали), след това натиснете .

7 Настройте каналите както следва:

Ако не знаете номера на канала (честота)

Натиснете , за да потърсите следващия възможен канал. Когато каналът бъде открит, търсенето спира. За да продължите търсенето, натиснете .

Ако знаете номера на канала (честота)

Натиснете бутоните с цифри, за да въведете номера на канала с програмата, която желаете или номера на VCR канала.

8 Натиснете , за да прескочите към "Confirm", след това натиснете .

9 Натиснете , за да изберете "OK", след това натиснете .

Повторете по-горе описаната процедура, за да настроите и запазите други канали ръчно.

Label

Позволява Ви да наименоувате канал като използвате максимум 5 букви или цифри. Името ще се избегда за кратко на екрана, когато избирате канала.

AFT

Позволява Ви да настройвате избрания програмнен номер ръчно, за да получите по-добро качество, ако имате усещането че изображението има смущения.

Фината настройка се извършва в обхват -15 до +15. Когато сте избрали "On", настройката се извършва автоматично.

Audio Filter

Подобрява качеството на звука за индивидуални канали, в случай на смущения при моно предавания. Понякога нестандартните сигнали могат да причинят смущения или прекъсване на звука, когато гледате моно програми.

Ако не се получават звукови отклонения, препоръчваме Ви да оставите тази опция в положението ѝ по подразбиране "Off".

Забележки

Не можете да получавате стерео или програми с двоен звук, когато сте избрали "Low" или "High".

"Audio Filter" не работи, когато "System" е зададен в положение "L".

Skip

Пропускате нежелани аналогови канали, когато са избрани с бутоните PROG +/-.
(Вие можете да избирате канал с такава настройка, като използвате бутоните с цифри.)

Decoder

Извежда и записва канал избран произволно, когато използвате декодер свързан директно към scart конектор  1 или към scart конектор  2 посредством видеорекордер.

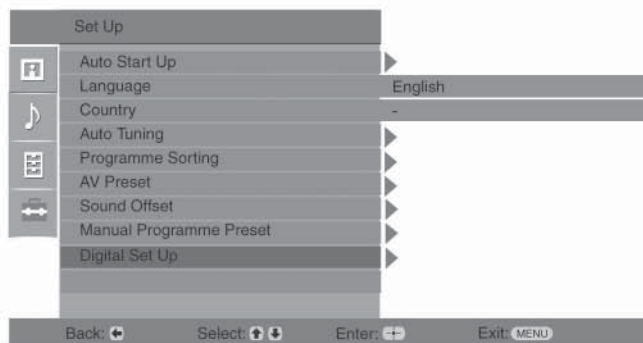
Забелешка

В зависимост от страната/региона избрани под "Country" (стр.5) тази опция може да не е възможна.

Confirm

Запазва промените, извършени в настройките "Manual Programme Preset".

Меню за цифрови настройки DV3



Можете да променяте/задавате цифрови настройки като използвате менюто за цифрови настройки. Изберете "Digital Set-Up" и натиснете **↵**, за да изведете следните менюта. За да изберете опции в "Settings", вижте "Работа с менюта" (стр.19).

Digital Tuning

Извежда менюто "Digital Tuning".

Digital Auto Tuning

Настройва всички възможни цифрови канали.

Обикновено няма да Ви се налага да извършвате тази операция, защото каналите ще бъдат настроени при първата инсталация на телевизора (стр. 6). Въпреки това, тази опция Ви позволява да извършите този процес отново (например да настроите отново телевизора, когато смените жилището си или да потърсите нови канали, пуснати от Вашия кабелен оператор).

Program List Edit

Премахва всички нежелани цифрови канали, запазени в телевизора, и променя поредността им.

1 Натиснете **↵/↵**, за да изберете канала, който желаете да премахнете или преместите на нова позиция.

Ако знаете номера на програмата (честота)

Натиснете бутоните с цифри, за да въведете трицифрената програма с предаването, което желаете.

2 Премахнете или сменете реда на цифровите канали, както следва:

За да премахнете цифрови канали

Натиснете **+**. Появява се съобщение за потвърждение на изтриването на цифровия канал. Натиснете, за да изберете изтриването на цифровия канал. Натиснете **↵**, за да изберете "Yes", след това натиснете **+**.

За да промените реда на цифровите канали

Натиснете **↵**, след това натиснете **↵/↵**, за да изберете новата позиция за канала и натиснете **↵**.

Повторете процедурата на стъпки 1 и 2, за да преместите други канали.

3 Натиснете RETURN.

Digital Manual Tuning

Настройва цифровите канали ръчно.

1 Натиснете съответния бутон с цифра, за да изберете номера на канала, който желаете да настроите ръчно, след това натиснете **↵/↵**, за да настроите канала.

2 Когато достъпният канал бъде открит, натиснете **↵/↵**, за да изберете канала, който желаете да запазите, след това натиснете **+**.

3 Натиснете **↵/↵**, за да изберете номер на програма, където желаете да запазите канала, след това натиснете **+**.

Повторете гореописаната процедура, за да настроите и други канали ръчно.

Продължава

Цифрова настройка

Извежда "Digital Set-Up" менюто.

Настройка на субтитрите*

Извежда цифровите субтитри на екрана.

Когато изберете "For Hard Hearing", заедно със субтитрите е възможно да се появят и допълнителни визуални помощни материали (ако телевизионният канал излъчва такава информация).

Език на субтитрите*

Избира език за извеждане на субтитрите.

Аудио език*

Избира езика, който се използва за програмата. Някои цифрови канали могат да излъчват дадена програма на няколко езика.

Аудио биг*

Увеличава нивото на звука, когато сте избрали "For Hard Of Hearing".

Родителска защита*

Задава възрастова граница за програмите. Всяка програма, която надвишава възрастовата граница, може да бъде гледана само след въвеждането на PIN код.

1 Натиснете бутоните с цифри, за да въведете съществуващ PIN код.

Ако не сте задавали PIN код преди това, ще се появи екран за въвеждане на PIN. Следвайте инструкциите в "PIN код" по-долу.

2 Натиснете , за да изберете възрастова граница или "None" (за неограничено гледане), след това натиснете .

3 Натиснете RETURN.

PIN код*

Задава PIN код за първи път или Ви позволява да промените PIN кода.

1 Въведете PIN, както следва:

Ако преди това сте задали PIN

Натиснете бутоните с цифри, за да въведете съществуващия PIN.

Ако преди това не сте задали PIN

Натиснете бутоните с цифри, за да въведете PIN кода по подразбиране - 9999.

2 Натиснете бутоните с цифри, за да въведете нов PIN код.

Появява се съобщение, което Ви информира, че новият PIN код е бил приет.

3 Натиснете RETURN.

Съвет

PIN кодът 9999 винаги се приема.

Технически настройки

Извежда менюто с технически настройки.

"Auto Service Update": Позволява на телевизора да разпознава и запазва нови цифрови услуги, когато се появят такива.

"Software Download": Позволява на телевизора автоматично да получава обновления на софтуера чрез съществуващата антена (ако има такава). Sony препоръчва тази опция винаги да бъде зададена в положение "On". Ако не желаете обновление на Вашия софтуер, задайте тази опция в положение "Off".

"System Information": Извежда информация за настоящата версия на софтуера и нивото на сигнала.

"Time Zone": Позволява Ви ръчно да избирате времевата зона, в която се намирате, ако не е същата като настроената за Вашата държава.

CA Module Set-up

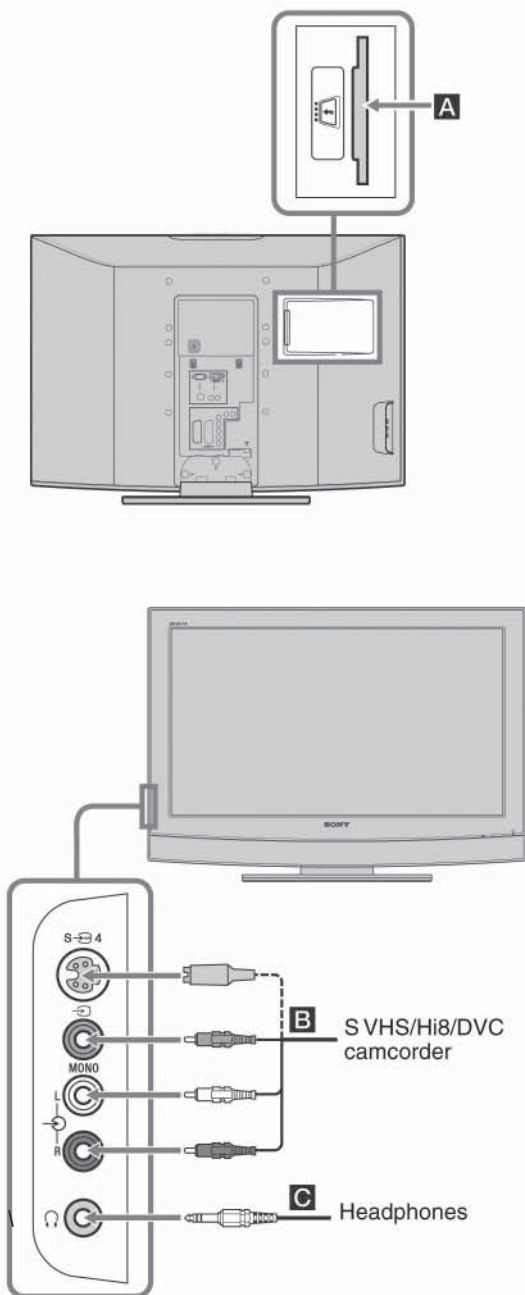
Позволява Ви да използвате услугата Pay Per View, след като се съобщи с Conditional Access Module (CAM) и карта за гледане. За местоположението на гнездото  (PCMCIA), вижте стр. 33.

* Моля, обърнете внимание, че в някои държави е възможно тази функция да не работи.

Свързване на допълнително оборудване

Можете да свържете широка гама от допълнително оборудване към Вашия телевизор. Свързващите кабели не са приложени.

Свързване към страничната част на телевизора



За да свържете

Conditional Access Module (CAM) **A**

Извършете следното

За да използвате услугата Pay Per View. За подробности вижте ръководството за експлоатация, приложено с CAM. За да използвате CAM, свалете гуменото покритие на CAM гнездото. Изключете телевизора, когато зареждате CAM в гнездото. Когато не използвате CAM, препоръчваме Ви да поставяте гуменото покритие отново върху CAM гнездото.

Забележка

CAM не се поддържа във всички държави. Моля, обърнете се към Вашия доставчик.

S VHS/Hi8/DVC
видеокамера **B**

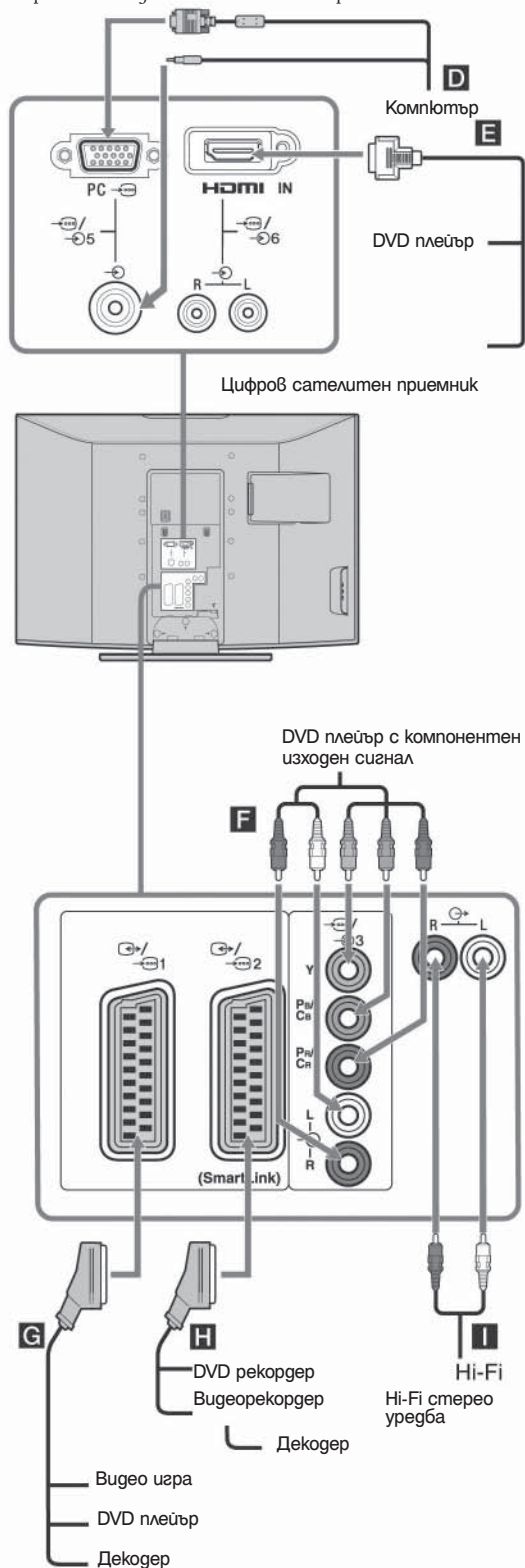
Свържете S video гнездото S → 5 или видеокамера видео гнездото → 5 и аудио гнездата → 5. За да предотвратите смущения в картината, не свързвайте видеокамерата към видео гнездото → 5 и S video гнездото S → 5 едновременно. Ако свързвате моно оборудване, свържете към гнездото L → 5.

Слушалки **C**

Свържете към гнездото , за да слушате звука от телевизора през слушалки.

Продължава

Свързване към задната част на телевизора



За да свържете

Персонален компютър **D**

Цифров сателитен приемник или DVD плейър **E**

DVD плейър с компонентен изход **F**

Видео игра, DVD плейър декодер **G**

DVD рекордер или видеорекодер който поддържа Smartlink **H**

Hi-Fi аудио оборудване **I**

Извършете следното

Свържете към PC гнездата. Препоръчваме Ви да използвате PC кабел с ферит.

Свържете HDMI IN 4 гнездото, ако оборудването има HDMI гнездо. Цифровите видео и аудио сигнали се въвеждат от оборудването. Ако оборудването има DVI гнездо, свържете DVI гнездото към HDMI IN 4 гнездото като използвате DVI - HDMI адаптер (не е приложен в комплекта), и свържете аудио изходите на устройството към аудио входовете на HDMI IN 4 гнездата.

Забележка

HDMI гнездата поддържат само следните видео входове: 480i, 480p, 576i, 576p, 720p и 1080i. За да свържете компютър, моля, използвайте входно гнездо на компютъра.

Свържете към компонентните гнезда и аудио гнездата 3.

Свържете към scart гнездото 1. Когато свържете декодера, от или визионния тунер към декодера се изпраща сигнал със смущения, след което от декодера се извежда декодиран сигнал.

Свържете scart гнездото 2. Smartlink е директна връзка между телевизора и видеорекодера/DVD рекордера.

Свържете аудио изходните гнезда , ако желаете да слушате звука от телевизора през Hi-Fi аудио системата.

Спецификации

Дисплей на устройството:

Изисквания на захранването:

220 – 240 V AC, 50 Hz

Размер на екрана:

KDL-40U2000:

40 инча (Прибл. 101.6 см в диагонал)

KDL-32U2000:

32 инча (Прибл. 80.1 см в диагонал)

KDL-26U2000:

26 инча (Прибл. 66.1 см в диагонал)

Резолуция на дисплея:

1,366 точки (хоризонтална) x 768 линии (вертикална)

Консумация на захранване:

KDL-40U2000: 165 W или по-малко

KDL-32U2000: 135 W или по-малко

KDL-26U2000: 100 W или по-малко

Консумация на захранване в режим на готовност:

KDL-40U2000: 0.8 W или по-малко

KDL-32U2000: 1 W или по-малко

KDL-26U2000: 1 W или по-малко

Размери (ш/в/г):

KDL-40U2000:

Прибл. 988 x 687 x 270 мм (с поставка)

Прибл. 988 x 653 x 128 мм (без поставка)

KDL-32U2000:

Прибл. 797 x 580 x 220 мм (с поставка)

Прибл. 797 x 548 x 125 мм (без поставка)

KDL-26U2000:

Прибл. 663 x 503 x 220 мм (с поставка)

Прибл. 663 x 472 x 128 мм (без поставка)

Тегло

KDL-40U2000:

Прибл. 24 kg (с поставка)

Прибл. 21 kg (без поставка)

KDL-32U2000:

Прибл. 16 kg (с поставка)

Прибл. 14 kg (без поставка)

KDL-26U2000:

Прибл. 12 kg (с поставка)

Прибл. 10 kg (без поставка)

Система на панела:

LCD (течно-кристален дисплей) панел

Телевизионна система:

Аналогова: В зависимост от държава/региона:

B/G/H, D/K, L, I

Цифрова: DVB-T

Цветова система/видео система:

Аналогова: PAL, SECAM

NTSC 3.58, 4.43 (само Video In)

Цифрова: MPEG-2 MP@ML

Антенна:

75 ома външен терминал за VHF/UHF

Покритие на каналите:

Аналогово: VHF: E2-E12

UHF: E21-E69

CATV: S1-S20

HYPER: S21-S41

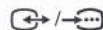
D/K: R1-R12, R21-R69

L: F2-F10, B-Q, F21-F69

I: UHF B21- B69

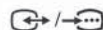
Цифрово: VHF/UHF

Терминали:



21-пинов Scart конектор (CENELEC стандарт)

тепло аудио/видео вход, RGB вход и TV аудио/видео изход.



2 (SmartLink)

21-пинов Scart конектор (CENELEC стандарт) включително аудио/видео вход, RGB вход, аудио/видео изход с възможност за избор и SmartLink интерфейс.



Поддържани формати: 1080i, 720p, 576p, 576i, 480p, 480i

Y: 1 Vp-p, 75 ома, 0.3 V негативна синхронизация

P-/C-: 0.7 Vp-p, 75 ома

P-/C-: 0.7 Vp-p, 75 ома



500 mVrms

Аудио вход (фоно жакове)

Импеданс: 47 килоома

HDMI IN 4

Видео: 1080i, 720p, 576p, 576i, 480p, 480i

Аудио: Двухканален, линейен PCM 32, 44.1 и 48 kHz, 16, 20 и

24 бита или аналогов аудио вход (фоно жакове)



5 S видео вход (4-пинов мини DIN)



5 Видео вход (фоно жак)



5 Аудио вход (фоно жакове):



Аудио изход (ляв/десен) (фоно жак)



PC PC вход (15 Dsub) (вижте стр. 37)

G: 0.7 Vp-p, 75 ома, без синхронизация на зелено

B: 0.7 Vp-p, 75 ома, без синхронизация на зелено

R: 0.7 Vp-p, 75 ома, без синхронизация на зелено

HD: 1.5 Vp-p

VD: 1.5 Vp-p



PC аудио вход (мини жак)



Жак слушалки



CAM (Conditional Access Module) гнездо

Изход за звука

KDL-40U2000: 10 W + 10 W (RMS)

KDL-32U2000: 10 W + 10 W (RMS)

KDL-26U2000: 10 W + 10 W (RMS)

Приложени аксесоари

Вижте "1: Проверка на приложените аксесоари" на стр. 4.

Допълнителни аксесоари:

- Скоба за стена
- SU-WL51 (за KDL-40U2000)
- SU-WL31 (за KDL-32U2000/KDL-26U2000)

Дизайнът и спецификациите подлежат на промяна без предупреждение.

Таблица за PC входния сигнал

Сигнали	Хоризонтала (пиксели)	Вертикала (линии) честота (kHz)	Хоризонтална честота (Hz)	Вертикална	Стандарт
VGA	640	480	31.5	60	VGA
	640	480	37.5	75	VESA
	720	400	31.5	70	VGA-T
SVGA	800	600	37.9	60	VESA Guidelines
	800	600	46.9	75	VESA
XGA	1024	768	48.4	60	VESA Guidelines
	1024	768	56.5	70	VESA
	1024	768	60	75	VESA
WXGA	1280	768	47.4	60	VESA
	1280	768	47.8	60	VESA
	1360	768	47.7	60	VESA

- PC входът на този телевизор не поддържа Sync on Green или Composite Sync.
- PC входът на този телевизор не поддържа свързващи сигнали.
- PC входът на този телевизор поддържа сигналите в горната таблица с вертикална честота 60 Hz.
- За най-добро качество на картината, препоръчваме Ви да използвате сигнали с вертикална честота от 60 Hz от персонален компютър. При Plug & Play, сигналите с вертикална честота 60 Hz ще бъдат избрани автоматично.

Отстраняване на проблеми

Проверете дали индикаторът  (готовност) мига в червено.

Когато мига

Функцията за автодиагностика е включена.

1 Измерете продължителността на премигванията на индикатора  (готовност).

Например, ако индикаторът мига 2 секунди, след това има 1 секунди пауза и пак мига 2 секунди.

2 Натиснете  отгоре на телевизора, за да изключите устройството, изключете захранващия кабел и информирайте Вашия доставчик или сервиз на Sony за премигванията на индикатора (продължителност и интервал).

Когато не мига

1 Проверете опциите в таблицата по-долу.

2 Ако проблемът продължава, проверете телевизора в квалифициран сервиз.

Картина

Проблем	Възможно решение
Не се появява картина (екранът е тъмен) и няма звук.	- Проверете връзките на антената. - Телевизорът не е включен в мрежата. Включете телевизора в мрежата и натиснете  на телевизора (отгоре). - Ако индикаторът  (готовност) свети в червено, натиснете .
Не се появява картина или информационното меню от свързаното към scart конектора оборудване	- Проверете дали допълнителното оборудване е включено и натиснете бутона  /  няколкократно докато на екрана се появи правилният входен символ. - Проверете връзките между допълнителното оборудване и телевизора.
Получава се раздвояване на изображенията или изображенията оставят следа	- Проверете връзките на антената/кабела. - Проверете посоката и местоположението на антената.
На екрана се появяват "снежинки" или изображенията съдържа смущения	- Проверете дали антената не е счупена или презгната. - Проверете дали не е изтекъл срокът на годност на антената (3-5 години при нормална употреба, 1-2 години близо до морския бряг).
Картината съдържа смущения (Появяват се точкови линии или ленти)	- Пазете телевизора от източници, които могат да причинят електрични смущения, като например автомобили, мотоциклети, сешоари или гр. - Когато инсталирате допълнително оборудване, оставете малко място между допълнителното оборудване на телевизора. - Уверете се, че антената е свързана чрез приложения коаксиален кабел. - Пазете антената далеч от други свързващи кабели.
Появяват се смущения в картината, когато гледате телевизионни канали.	Изберете "Manual Program Preset" (ръчна настройка на канали) в менюто "Analogue Set Up" и регулирайте "AFT" (Automatic Fine Tuning - автоматична фина настройка), за да получите по-добро приемане на картината (стр. 26).
Появяват се малки черни и/или ярки петънца на екрана	Изображението на дисплея е съставено от пиксели. Малките черни и/или ярки петънца на екрана не означават неизправност.
Цветните програми нямат цветове	Изберете менюто "Picture" и изберете "Reset", за да се върнете към фабричните настройки (стр. 20).
Не се появяват цветове или цветовете са неестествени, когато гледате сигнал от жакетите Y, P-/C-, P-/C-- на  3.	Проверете връзките на жакетите Y, P-/C-, P-/C-- на  3. Уверете се, че жакетите Y, P-/C-, P-/C-- на  3 са здраво поставени в съответните им гнезда.

Звук

Проблем	Възможно решение
Картината е добра, но няма звук	• Натиснете  +/- или  (заглушаване). • Уверете се, че опцията "Speaker" е зададена в положение "On" в менюто "Set-up" (стр. 22).
Звукът съдържа шум.	• Вижте възможните решения за "Смущения в картината" на стр. 34.

Канали

Проблем	Възможно решение
Желаните канали не могат да бъдат избрани	• Превключете между цифров и аналогов режим и изберете желаните цифров/аналогов канал.
Някои канали са празни	• Това са кодиран/платени канали. Включете се в услугата Pay Per View. • Каналът се използва само за данни (без картина и звук). • Свържете се с телевизионната станция за подробности относно предаването на сигнала.
Не се извежда цифров канал	• Свържете се с Вашия местен оператор, за да разберете дали във Вашата област има цифрови предавания. • Обновете антената си.

Общи

Проблем	Възможно решение
Телевизорът се изключва автоматично (преминава в режим на готовност)	• Проверете дали таймерът за автоматично изключване е включен или потвърдете настройката "Duration" от "On Timer" (стр. 24). • Ако не се приема сигнал и не се извършва операция в TV режим за около 10 минути, телевизорът автоматично преминава в режим на готовност.
Телевизорът се включва автоматично	• Проверете дали "On Timer" е включен (стр. 25).
Някои входни източници не могат да бъдат избрани	• Изберете "AV Preset" в менюто "Set-up" и отменете функцията "Skip" на входния източник. (стр. 26)
Устройството за дистанционно управление не работи.	• Сменете батериите.

Индекс

Цифри

1 Digit Direct
14:9
4:3 Default
4:3

A-Z

AFT
AV Preset
AV2 изход
BBE
EPG (цифров електронен програмен справочник)
Fastext
Gamma
MENU
MPEG намаляване на смущенията
PIN код
Pitch
Reminder
Smart
Target входове
изображение
екран
звук
Tools
Zoom

A-M

Автоматичен формат
Автоматична настройка
аналогови и цифрови канали
само аналогови канали
само цифрови канали
Автоматична настройка
на часовника
Автоматична сила на звука
Автоматично S видео
Автоматично стартиране
Автоматични настройки
Аналогов текст
Антенa, свързване
Аудио вид
Аудио език
Аудио филтър
Баланс
Бас
Батерии, зареждане в устройството
за дистанционно управление
Вертикален размер
Вертикално увеличение
Видеорекордер
свързване
запис
Високоговорител
Включен таймер
Двоен звук
Дискант
Допълнителни настройки
Държава
Език
Език на субтитрите

Етикет на оборудването
Живи цветове
Задно осветяване
Запис с таймера
Звуков режим
Име
Имена на програми
Индексна таблица за входни сигнали
Индексна таблица с програми
Индикатор за готовност ()
Индикатор за захранване (I)
Индикатор за изключена картина (X)
Индикатор за таймера за
самостоятелно изключване ()
Интерактивна услуга
Информация
Канали
автоматична настройка
избор
прескачане
Ключ за захранване ()
Контраст
Меню на екрана
Меню с аналогови настройки
Меню с настройки
Меню с настройки на звука
Меню с настройки на изображението
Меню с настройки на компютъра
Меню с цифрови настройки

H-Ш

Намаляване на смущенията
Наситеност
Настройка на часовника
Настройки на CA Module
Настройки на субтитрите
Настройки на таймера
Нулиране
РС настройки
настройка на картината
настройка на звука
Нулиране на всички
Област на дисплея
Осветеност
Острота
Пестене на захранването
Потвърждение
Прескачане
Режим Wide
Режим на екрана
Режим на изображенията
Родителска защита
Ръчен запис с таймера
Ръчна настройка на програми
Сверяване на часовника
Светлинен сензор
Свързване
на антена/видеорекордер
допълнително оборудване
Слушалки
свързване
връзка с високоговорителите
сила на звука
Сортиране на програми

Спецификации
Списък с категории
Списък с любими канали
Списък с редактирани програми
Списък с таймера
Съраунд
Таймер за автоматично изключване
Таймер за запис
Температура на цветовете
Технически настройки
Тихо включване
Управление на захранването
Устройство за дистанционно
управление
зареждане на батериите
преглед
контролен сензор
Фаза
Формат на екрана
Цветна система
Цветност
Цифров текст
Цифрова автоматична настройка
Цифрова настройка
Цифрова ръчна настройка
Цифрови настройки
Черен коректор
Чисто бяло
Широкоекранен режим
Увеличаване на контраста
Хоризонтално увеличение

